

**Deutsch (DE, AT, CH)**  
Gebrauchsanleitung für Bandagen  
SKU 2303, 23031

Hersteller: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach | Material: Baumwollmixgewebe

## Anleitung zur Nutzung

Daumen-schlaufe anlegen: Legte die Schlaufe über deinen Daumen, sodass die Bandage sicher sitzt.  
Handgelenk umwickeln: Wickle die Bandage 2-3 mal straff um das Handgelenk, ohne die Blutzirkulation zu behindern.

Finger umwickeln: Wickle die Bandage zwischen den Fingern hindurch, beginnend mit dem kleinen Finger.  
Wiederhole dies bei jedem Finger, wobei du zwischendurch die Bandage einmal um das Handgelenk führst.

Daumen umwickeln: Führe die Bandage um den Daumen und ziehe sie zurück zur Handlinse.  
Handgelenk fixieren: Wickle den Rest der Bandage um das Handgelenk und schließe sie mit dem Klettverschluss.  
Tipp: Mache während des Wickelns eine Faust, um die Passform zu überprüfen.

## Pflege- und Wartungshinweise

Reinigung: In der Waschmaschine bei niedriger Temperatur waschen. Verwende einen Wäschесack oder Kissensitz, um Verknöten und Schäden zu vermeiden.  
Lesebandura: Boxbandagen sollten bei regelmäßigen Gebrauch alle 6-12 Monate ausgetauscht werden.  
Bandagen mit sichtbaren Schäden wie Rissen oder stark abgenutzten Klettverschlüssen bieten weniger Schutz und sollten sofort ersetzt werden.  
Überprüfung: Kontrolliere die Bandagen vor jedem Gebrauch auf: Risse oder lose Nähte, Abgenutzte Klettverschlüsse, Verlust der Elastizität

Schutzbereich  
Die Bandagen schützen Hände und Fingerknochen vor Abschürfungen und unterstützen die Stabilität der Handgelenke. Sie bieten keinen Schutz gegen direkte harte Schläge oder Stoße ohne zusätzliche Boxhandschuhe..

Sicherheitshinweise  
Bandagen müssen korrekt gewickelt sein, um ihre Schutzfunktion zu erfüllen.  
Zu enge Bandagen können die Durchblutung behindern und zu Verletzungen führen.  
Achte auf die Anforderungen deines Sportverbands, insbesondere bei Wettkämpfen.  
Pflege: Die Bandagen regelmäßig, um Bakterienbildung und unangenehme Gerüche zu vermeiden.

Konformität Geprüft gemäß EN 13277-1

**Achtung: Unsachgemäß gewickelte oder beschädigte Bandagen können die Stabilität und den Schutz deiner Hände beeinträchtigen. Ersetze defekte Bandagen rechtzeitig, um Verletzungen zu vermeiden.**

**English (EN)**  
Instructions for Use - Bandages  
SKU 2303, 23031

Manufacturer: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach | Material: Cotton blend

Instructions for Use  
Attach the thumb loop: Place the loop over your thumb to secure the bandage.  
Wrap the wrist: Wrap the bandage 2-3 times tightly around your wrist without restricting blood circulation.  
Wrap the fingers: Pass the bandage between your fingers, starting with the little finger. Repeat for each finger, wrapping the bandage around the wrist in between.

Conformité : Testé conformément à EN 13277-1.  
**Attention : Des bandages mal enroulés ou endommagés peuvent réduire la stabilité et la protection de vos mains. Remplacez immédiatement les bandages défectueux pour éviter les blessures.**

Bandages protect hands and knuckles from abrasions and support wrist stability. They do not protect against direct hard blows or impacts without additional boxing gloves.

**Safety Instructions**  
Bandages must be wrapped correctly to ensure their protective function.  
Bandages that are too tight can restrict blood circulation and cause injuries.  
Follow the requirements of your sports association, especially for competitions.  
Maintain the bandages regularly to prevent bacteria and unpleasant odors.

Compliance Tested according to EN 13277-1.

**Caution: Improperly wrapped or damaged bandages can impair the stability and protection of your hands. Replace defective bandages promptly to avoid injuries.**

**Französisch (FR)**  
Mode d'emploi - Bandages  
SKU 2303, 23031

Fabrikant : Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach | Matériau : Mélange de coton

**Mode d'emploi**  
Fixer la boucle pour le pouce : Placez la boucle sur votre poigne pour maintenir le bandage en place.  
Enrouler le poignet : Enroulez le bandage 2-3 fois fermement autour de votre poignet, sans entraver la circulation sanguine.

Enrouler les doigts : Passez le bandage entre vos doigts, en commençant par le petit doigt. Répétez pour chaque doigt, en enroulant le bandage autour du poignet entre chaque doigt.

Enrouler le pouce : Enroulez le bandage autour de votre poigne, puis ramenez-le vers l'intérieur de votre main. Fixer le poignet : Utilisez le reste du bandage pour stabiliser votre poignet et fixez-le avec la fermeture Velcro.  
Astuce : Formez un poing pendant l'enroulage pour vérifier l'ajustement.

**Instructions d'entretien et de maintenance**  
Nettoyage : Lavez en machine à basse température. Utilisez un sac à linge ou une tige d'oreiller pour éviter les noeuds et les dommages.

Durée de vie : Remplacez les bandages tous les 6-12 mois en cas d'utilisation régulière. Les bandages présentant des dommages visibles, tels que des déchirures ou des Velcro usés, doivent être remplacés immédiatement.

Inspection : Vérifiez les bandages avant chaque utilisation pour : Déchirures ou coutures lâches, Velcro usé. Perte d'élasticité

**Zone de protection**  
Les bandages protègent les mains et les articulations contre les abrasions et renforcent la stabilité des poignets. Ils ne protègent pas contre les coups directs ou les impacts sans gants de boxe supplémentaires.

**Consignes de sécurité**  
Les bandages doivent être correctement enroulés pour garantir leur fonction protectrice.  
Des bandages trop serrés peuvent entraver la circulation sanguine et causer des blessures.

Respectez les exigences de votre fédération sportive, en particulier pour les compétitions.  
Entrez régulièrement vos bandages pour éviter les bactéries et les odeurs désagréables.

Conformité : Testé conformément à EN 13277-1.

**Attention : Des bandages mal enroulés ou endommagés peuvent réduire la stabilité et la protection de vos mains. Remplacez immédiatement les bandages défectueux pour éviter les blessures.**

**Italiano (IT)**  
Istruzioni per l'uso - Bende  
SKU 2303, 23031

Produttore: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach | Materiale: Misto cotone

Istruzioni per l'uso

Fissa il polso: Utilizza la parte restante della banda per stabilizzare il polso e fissala con il velcro.

Avvolgi il polso: Avvolgi la banda 2-3 volte saldamente attorno al polso, senza bloccare la circolazione sanguigna.

Avvolgi le dita: Passa la banda tra le dita, iniziando dal mignolo. Ripeti per ogni dito, avvolgendo la banda attorno al polso tra un dito e l'altro.

**Avvolgi il pollice: Avvolgi la banda attorno al pollice e riportala verso l'interno della mano.**

Fissa il polso: Utilizza la parte restante della banda per stabilizzare il polso e fissala con il velcro.

Consiglio: Forma un pugno durante l'avvolgimento per verificare l'aderenza.

Istruzioni per la cura e la manutenzione

Pulizia: lava in lavatrice a basse temperature. Usa un sacchettino per la biancheria o una federa per evitare nodi e danni.

Durata: Sostituisci le bende ogni 6-12 mesi con un uso polso. Le bende con danni visibili, come strappi o velcro usurato, devono essere sostituite immediatamente.

Controllo: Controlla le bende prima di ogni utilizzo per: Strappi o cuciture allentate, Velcro usurato, Perdita di elasticità

**Zona di protezione**  
Le bende proteggono mani e nocche da abrasioni e migliorano la stabilità del polso. Non offrono protezione contro colpi diretti o impatti senza guanti da boxe aggiuntivi.

Istruzioni di sicurezza  
Le bende devono essere avvolute correttamente per garantire la funzione protettiva.

Le bende troppo strette possono ostacolare la circolazione sanguigna e causare lesioni.  
Rispetta i requisiti della tua federazione sportiva, soprattutto nelle competizioni.

Mantenete le bende pulite per prevenire la formazione di batteri e cattivi odori.

Conformità Testato secondo EN 13277-1.

**Attenzione: Bende avvolte in modo errato o danneggiate possono ridurre la stabilità e la protezione delle mani. Sostituisci immediatamente le bende difettose per evitare lesioni.**

**Spanisch (ES)**  
Instrucciones de uso - Vendas  
SKU 2303, 23031

Fabricante: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach | Material: Mezcla de algodón

**Instrucciones de uso**  
Coloca el lazo para el pulgar: Pasa el lazo por tu pulgar para asegurar la venda.

Envuelve la muñeca: Envolla la venda alrededor de tu muñeca 2-3 veces de forma ajustada, sin cortar la circulación.

Envuelve los dedos: Pasa la venda entre los dedos, comenzando por el mignuel. Repite este paso para cada dedo, enrollando la venda alrededor de la muñeca entre uno y otro.

Envuelve el pulgar: Rodea tu pulgar con la venda y llévala de vuelta al interior de tu mano.

Fija la muñeca: Usa el resto de la venda para estabilizar la muñeca y asegúrala con el cierre de velcro.

Consejo: Haz un puño mientras te envuelves para comprobar el ajuste.

**Inspección:** Verifica las bandas antes cada uso, comenzando por el mignuel. Repite este paso para cada dedo, enrollando la venda alrededor de la muñeca entre uno y otro.

**Zone de protection**  
Las bandas protegen las manos y los nudillos de abrasiones y mejoran la estabilidad de las muñecas. No ofrecen protección contra golpes directos o impactos sin guantes de boxeo adicionales.

**Consignes de sécurité**  
Les bandages doivent être correctement enroulés pour garantir leur fonction protectrice.

Des bandages trop serrés peuvent entraver la circulation sanguine et causer des blessures.

Respectez les exigences de votre fédération sportive, en particulier pour les compétitions.

Entrez régulièrement vos bandages pour éviter les bactéries et les odeurs désagréables.

Conformité : Testé conformément à EN 13277-1.

**Attention : Des bandages mal enroulés ou endommagés peuvent réduire la stabilité et la protection de vos mains. Remplacez immédiatement les bandages défectueux pour éviter les blessures.**

**Portuguese (PT)**  
Instruções de uso - Bandagens  
SKU 2303, 23031

Fabricante: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach | Material: Mistura de algodão

**Instruções de Uso**  
Fixar a laço para o polegar: Coloque o laço sobre o polegar para prender a bandagem.

Enrolar o pulso: Enrole a bandagem ao redor do pulso 2-3 vezes, de forma firme, mas sem restringir a circulação sanguínea.

Enrolar os dedos: Passe a bandagem entre os dedos, começando pelo dedo mínimo. Repita o processo para cada dedo, enrolando a bandagem no pulso entre um e outro.

Enrolar o polegar: Enrole a bandagem ao redor do polegar e volte para a parte interna da mão.

Fixar o pulso: Use o resto da venda para estabilizar o pulso e fixe com o fecho de velcro.

Conselho: Faça um punho enquanto enrola para verificar o ajuste.

**Inspeção de cuidado e manutenção**  
Limpeza: Láválos en la lavadora a baja temperatura. Usa una bolsa de lavado o una funda de almohada para evitar que se enreden o dañen.

Duración de uso: Cambia las vendas cada 6-12 meses si las usas regularmente. Si presentan daños visibles, como rasgaduras o velcro desgastado, reemplázalas de inmediato.

Revisión: Antes de cada uso, revisa las vendas para detectar: Rasgaduras o costuras sueltas, Velcro desgastado, Pérdida de elasticidad

**Zona de protección**  
Las vendas protegen las manos y los nudillos de abrasiones y mejoran la estabilidad de las muñecas. No ofrecen protección contra golpes directos o impactos sin guantes de boxeo adicionales.

**Consignes de sécurité**  
Les bandages doivent être correctement enroulés pour garantir leur fonction protectrice.

Des bandages trop serrés peuvent entraver la circulation sanguine et causer des blessures.

Respectez les exigences de votre fédération sportive, en particulier pour les compétitions.

Entrez régulièrement vos bandages pour éviter les bactéries et les odeurs désagréables.

Conformité : Probado según EN 13277-1.

**Atención: Las vendas mal envasadas o dañadas pueden afectar la estabilidad y la protección de tus manos. Sustituye las vendas defectuosas de inmediato para evitar lesiones.**

**Niederländisch (NL)**  
Gebruiksaanwijzing - Bandages  
SKU 2303, 23031

Fabrikant: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach | Material: Katoenmixsel

Gebruiksaanwijzing

Bevestig de duim: Plaats de duim over de duim zodat de bandage stevig blijft zitten.

Wikkelt om de pols: Wikkelt de bandage 2-3 keer strak om je pols, zonder de bloedcirculatie te belemmeren.

Wikkelt om de vingers: Leid de bandage tussen de vingers door, te beginnen met de pink. Herhaal dit bij elke vinger, terwijl je de bandage tenspoediger om je pols wikkelt.

Wikkelt om de duim: Wikkelt de bandage om je duim en breng deze terug naar de binnenkant van je hand.

Verzorging en onderhoud

Reiniging: Was in de wasmachine op lage temperatuur.

Gebruik een waszak of kussensloop om te voorkomen dat de bandages in de knoop raken of beschadigd worden.

Bewaar de bandage: Gebruik de resterende bandage om je pols te stabiliseren en sluit af met de klettensluiting.

Controle: Controleer de bende prima di ogni utilizzo per: Strappi o cuciture allentate, Velcro usurato, Perdita di elasticità

**Zone di protezione**  
Le bende proteggono mani e nocche da abrasioni e migliorano la stabilità del polso. Non offrono protezione contro colpi diretti o impatti senza guanti da boxe aggiuntivi.

Istruzioni di sicurezza

Le bende devono essere avvolute correttamente per garantire la funzione protettiva.

Le bende troppo strette possono ostacolare la circolazione sanguigna e causare lesioni.

Rispetta i requisiti della tua federazione sportiva, soprattutto nelle competizioni.

Mantenete le bende pulite per prevenire la formazione di batteri e cattivi odori.

Conformità Testato secondo EN 13277-1.

**Attenzione: Bende avvolte in modo errato o danneggiate possono ridurre la stabilità e la protezione delle mani. Sostituisci immediatamente le bende difettose per evitare lesioni.**

**Ungarisch (HU)**  
Használati útmutató - Bandászok  
SKU 2303, 23031

Gyártó: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach | Anyag: Pamutkeverék

**Használati útmutató**  
Húrok a hüvelykujjra: Helyezze a húrkat a hüvelykujjára, hogy a bandász bőtökösöngön rögzüljön.

Csukló betekercsélése: Tekerje a kábel a bandást 2-3szor a csuklóra körül, ügyelve arra, hogy ne akadályozza a vérkeringést.

Ujjbegyek betekercsélése: Vesse a bandást az ujjak között, kezdve a kisujjal. Ismételje meg minden ujjnál, időnként körbevevővel a csuklón.

Hüvelykujj betekercsélése: Tekerje a kábel a hüvelykujjára, hogy ne szívessze vissza a tenyér belsőjét.

Csukló rögzítése: A bandász maradvány részét tekerje a csuklóra, és zárja le tépőzárral.

Tippek: Használjon előtlenítőt, amelynek köszönhetően a bandászokat a hőszigetelő időszakban óriási elérőlésre veszélyeztetik.

**Obrusánvisning**

Sätt fast tunnigan: Placer lappen över tummen så att bandaget sätter sig.

Linda runt håndleden: Linda bandaget 2-3 gånger runt håndleden, fast men inte för hårt.

Linda runt fingrarna: För bandaget mellan fingrarna, borta med illningret. Upprepa för varje finger och linda emellanåt runt handleden för extra stöd.

Linda runt tummen: Linda bandaget runt tummen och för det tillbaka till handflatan.

Fixera handleden: Linda bandaget runt bandageden och fasta med kardborreforslutionen.

Tip: Knut näven under lindningen för att säkerställa att bandaget sätter sig korrekt.

**Skyddsområde**

Bandagen skyddar händer och knogar från skavskär och ger stabilitet att handleden. De erbjuder inget skydd mot direkt hårda slag utan kompletterande boxningshandskar.

**Säkerhetsanvisningar**

Bandagen måste lindnas korrekt för att ge optimalt skydd.

För hårda lindna bandage kan hamna blodcirkulationen och orsaka skäder.

Följ din idrottsförenings kram, särskilt vid tävlingar.

Rengör bandagen regelbundet för att undvika bakterielltvätt och obehaglig luukter.

Overensstämmelse: Testad enligt EN 13277-1.

**Norwegian (NO)**  
Gebruksanvisning - Bandages  
SKU 2303, 23031

Fremdrift: Plasser på hånden over håndledet, så at bandaget ikke kommer ut.

**Český jazyk**  
Příprava na použití: Umístěte použitou na palec, aby bandáž pevně držela.

Opatření zápěstí: Opatřete bandáž 2-3krát kolem zápěstí, anži byste omezili krevní oběh.

Opatření prstů: Provlečené bandáž mezi prsty, začněte od malíku. Opakujte u každého prstu a pravidelně omezovaté bandáž kolem zápěstí.

Opatření palce: Opatřete bandáž kolem palce a přetahněte ji zpět do dlani.

Zavříte zápěstí: Zbytky bandáže omezujte kolem zápěstí a upevněte suchým zipem.

**Česká oblast**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrkami a rukavicím.

**Český jazyk**  
Zajistěte, aby bandáže nezměnily stabilitu a způsobily oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Český jazyk**  
Ochranná oblast: Bandáže mohou snížit stabilitu a způsobit oděrky a rukavice.

**Varning: Felaktigt lindade eller skadade bandage kan minska stabiliteten och skyddet för dina händer.** **Byt ut skadade bandage i tid för att undvika skador.**

**Finnisch (FI)**  
Käyttöohje - Nyrikellysiteet  
SKU 2303, 23031

**Valmistaja:** Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach | **Materiaal:** Puuvilaselektos

**Käyttöohje**  
Peukalon silmukan asettaminen: Aseta silmukka peukalon ympärille, jotta side pysyy tukivasti paikallaan. Ranteen ympärille käriminen: Käärä side 2–3 kertaa tiukasti ranteen ympärille, mutta alá estää verenkierto. Sormien ympärille käriminen: Vedä side sormien välistä alkaen pikusormesta. Toista tähän jokaisen sormen kohdalla ja käärä välläsi side ranteen ympärille lisätäen saamiseksi.

Peukalon ympärille käriminen: Käärä side peukalon ympärille ja vedä se takaisin kämmeniinsä sisäpuolelle. Ranteen kiinnittämisen: Käärä siteen loppuosa ranteen ympärille ja kiinnitä se tarranauhalla. Vinkki: Purista kättä nyrrkkin siihen asettamisen aikana varmistaksesi, ettei se istuvat oikein.

**Puhdistus** ja huolto  
Puhdistus: Pese pesukoneessa matalassa lämpötilassa. Käytä pesupussia tai tyynynilläa estääksesi siteiden sotkeutumisen tai vauriotuimisen. Käytöön: Korvaat 6–12 kuukauden välein säännöllisesti käytössä. Vaihda siteet heti, jos niissä on näkyviä vaurioita, kuten repeämä tai kuluneita tarranauhoja.

Tarkastus: Tarkista siteen ennen jokaista käytöä: Repeämä tai löytyneet ompeleet, Kuluneet tarranauhat, Elastisuuden menety

**Suoja-alue**  
Siteet suojaavat käsia ja rystysä hiertymiltä ja tukevat ranteen vakauttaa. Ne evitä suojaa suoria kovia iskuja vastaan ilman lisävarusteita käytettävä nyrrkellyshanskoja.

**Turvallisuushojeet**  
Siteet suojaavat oikein, jotta ne tarjoavat parhaan mahdollisen suojan. Lian tiukasti kiedottetut siteet voivat estää verenkierton ja aiheuttaa vammoja. Noudata urheiluseura sääntöjä, erityisesti kilpailussa. Puhdistuksella säännöllisesti baateerien ja epämäistävien hajujen välttämiseksi.

**Yhdennemäkuusus:** Testattu EN 13277-1 -standardin mukaisesti.

**Varoitus:** Väärin kiedottetut tai vaurioituneet siteet voivat heikentää käisen vakuutta ja suojaa. Vaihda vaurioituneet siteet ajoissa välttääksesi vammoja.

**Norwegisch (NO)**  
Bruksanvisning – Boksebandasjer  
SKU 2303, 23031

**Producent:** Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach | **Materiale:** Bomullsblanding

**Bruksanvisning**  
Sett på tommelkken: Plasser løkken rundt tommelen slik at bandasjen stitter trygt. Vilke rundt håndledet: Vilke bandasjen 2–3 ganger strammt rundt håndledet, uten å hindre blodsirkulasjonen.

Vilke rundt finngrene: For bandasjen mellom fingrene, start med finngrenen. Gjenta dette for hver finger og levnig rundt håndledet for ekstra støtte. Vilke rundt tommelen: Vilke bandasjen rundt tommelen og før den tilbake til håndledet.

Fiksér håndledet: Vilke resten av bandasjen rundt håndledet og fest med børrelåsen. Tips: Knyt hånden til knytnæve under innbinningen for å sikre at bandasjen sitter riktig.

**Rengjøring og vedlikehold**  
Rengjør vask i vaskemaskin på lav temperatur. Bruk en vaskepose eller puttevarer for å unngå at bandasjenes florer seg eller bliver skadet. Levetid: Bytt ut bandasjenene hver 6–12 måned ved regelmessig bruk. Bytt dem umeldbart hvis de har synlige skader, som ritter eller slitt borte børrelåser. Kontroll: Sjekk bandasjenene før hver bruk: Riffene eller løse sommer, Slitte børrelåser, Tap av elastisitet

**Beskyttelsesområde**  
Bandasjenene beskytter hendene og knoklene mot gnagsår og gir støtte til håndledene. De gir ingen beskyttelse mot direkte harde slag uten ekstra boksehansker.

**Sikkerhetsinstruksjoner**  
Bandasjenene må vikles riktig for å gi optimal beskyttelse. For stramme bandasjer kan hindre blodsirkulasjonen og føre til skader.

Følg kravene fra din idrettsforening, spesielt i konkurranser. Rengjør bandasjenene regelmessig for å forhindre bakterieverk og ubehagelige lukter.

Samsvar: Testet i henhold til EN 13277-1.

**Advarsel: Felaktig viklede eller skadde bandasjer kan redusere stabiliteten og beskyttelsen av hendene dine. Byt skadde bandasjer i tide til å unngå skader.**

**Kroatisch (HR)**  
Upute za korištenje zavoda  
SKU 2303, 23031

**Proizvođač:** Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach | **Materijal:** Mjeđušina pamuka

**Upute za korištenje**  
Petlja za palac Stavite petlju preko palca kako bi zavoj stojao.

**Opozorilo:** Nepravilno oviti ili poškodovanov povoji lahko zmanjšajo stabilnost in razstavljanje v roki.

Omatanje zapeča: Omotajte zavoj 2-3 puta okolo zapeče, ali ne previše da ne bi omotalo cirkulaciju krvi.

Omatanje prstiju: Provodite zavoj izmedu prstiju, počevši od malog prsta. Ponovite za svaki prst, povremeno omotajte zavoj okolo zapeče.

Omatanje palca: Omotajte zavoj okolo palca i vratiće ga na unutrašnju stran ruke.

Fiksiranje zapeča: Preostala dio zavoju omotajte oko zapeče i priručite čičak-trakom.

Savjet: Tijekom omotanja stisnite šaku kako biste provjerili da zavoj dobrno pristaje.

**Upute za njegu i održavanje**

Cišćenje: Operite u perlici rublja na niskoj temperaturi. Korišćite mrežutu vrećicu ili jastučnicu kako biste sprječili zapetljavanje i oštećenja.

Vrijek trajanja: Zavoj bi se trebali mijenjati svakih 6–12 mjeseci, ovisno o učestalosti korištenja. Oštećeni ili istrošeni zavoj trebaju se odmah zamjenjivati.

Prije svake uporabe provjerite ima li zavoj pokutina, olabavljeni šavova ili gubitka elastičnosti.

**Područje zaštite**

Zavoj štite ruke i zglovebiti prstiju od grebotina te podržavaju stabilnost zapeče. Ne pružaju zaštitu od izravnih snažnih udaraca bez dodatnih boksarskih rukavica.

**Sigurnosne upute**

Zavoj moraju biti pravilno omotani kako bi pružili odgovarajući zaštitu.

Preusko omotani zavoj mogu omotati cirkulaciju i izazvati ozljede.

Obratite pozornost na zahtjeve vašeg sportskog saveza, osobito na natjecanjima.

Redovito održavajte zavove kako biste sprječili nakupljanje bakterija i neugodne mirise.

**Sukladnost** Testirano prema normi EN 13277-1.

**Upozorenje:** Nepravilno omotani ili oštećeni zavoji mogu smanjiti stabilnost i zaštitu vaših ruku.

Oštećeni zavoji trebaju se zamjeniti odmah kako biste izbjegli ozljede.

**Slowenisch (SL)**  
Navodila za uporabo povojov  
SKU 2303, 23031

**Proizvajalec:** Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach | **Materijal:** Bombažna mešanica

**Navodila za uporabo**

Namestitev zanke za palec: Zanki postavite preko palca, da povoj trdno sedi.

Ovijanje zapeča: Povoj dvakrat ali trikrat čvrsto ovijte okoli zapeča, da ne bi omejivali prekravatev.

Ovijanje prstov: Povoj sprijetite med prsti, začenši z mezincem. Postopek ponovite za vsak prst, pri tem pa povoj vmes ovijite okoli zapeča.

Ovijanje palca: Povoj ovijite okoli palca in ga vrnite na norjanjo stran dlani.

Fiksiranje zapeča: Preostalo povoj ovijite okoli zapečja na gratici s čičkom.

Nasvet: Med ovijanjem stisnite pest, da preverite, ali povoj pravilno sedi.

**Navodila za nego in vzdrževanje**

Čiščenje: Povoj v prahom stroju pri nizki temperaturi. Uporabite mrežasto vrečico ali preleveko za blazino, da preprečite zapletanje in poškodbe.

**Zivljenska doba:** Povoj je treba zamenjati vsakih 6–12 mesecev, odvisno od pogostosti uporabe. Poškodovan ali obrabljeni povoj morajo biti takoj zamenjani.

Pregled: Pred svako uporabo preverite, ali povoj vsebuje razpole, ohlapne stive ali izgubo elastičnosti.

**Področje zaštite**  
Povoj Ščitijo roke in členke pred održinami ter zagotavljajo stabilnost zapečeja. Ne zagotavljajo zaščite pred neposredno močnimi udarci brez dodatnih boksarskih rokavov.

**Varnostna navodila**  
Povoj morajo biti pravilno oviti, da zagotovijo ustrezno zaščito.

Pretresno oviti povoj lahko ovirajo prekravitev in povzročijo poškodbo.

Upoštevajte zahteve vašega športnega druženja, zlasti pri tekmovaljnosti.

Povoj redno vzdružuje, da preprečite kopiranje bakterij in neprinötjivih vonjav.

**Skladnost Preizkušeno v skladu z EN 13277-1.**

**Upute za korištenje**  
Petlja za palac Stavite petlju preko palca kako bi zavoj stojao.

**Opozorilo:** Nepravilno oviti ali poškodovanov povoji lahko zmanjšajo stabilnost in razstavljanje v roki.

Omatanje zapeča: Omotajte zavoj 2-3 puta okolo zapeče, ali ne previše da ne bi omotalo cirkulaciju krvi.

Omatanje prstiju: Provodite zavoj izmedu prstiju, počevši od malog prsta. Ponovite za svaki prst, povremeno

omatujte zavoj okolo zapeče.

Omatanje palca: Omotajte zavoj okolo palca in vratiće ga na unutrašnju stran ruke.

Fiksiranje zapeča: Preostala dio zavoju omotajte oko zapeče in priručite čičak-trakom.

Savjet: Tijekom omotanja stisnite šaku kako biste provjerili da zavoj dobrno pristaje.

**Upote za njegu i održavanje**

Cišćenje: Operite u perlici rublja na niskoj temperaturi. Korišćite mrežutu vrećicu ili jastučnicu kako biste sprječili zapetljavanje i oštećenja.

Vrijek trajanja: Zavoj bi se trebali mijenjati svakih 6–12 mjeseci, ovisno o učestalosti korištenja. Oštećeni ili istrošeni zavoj trebaju se odmah zamjenjivati.

Prije svake uporabe provjerite ima li zavoj pokutina, olabavljeni šavova ili gubitka elastičnosti.

**Područje zaštite**

Zavoj štite ruke i zglovebiti prstiju od grebotina te podržavaju stabilnost zapeče. Ne pružaju zaštitu od izravnih snažnih udaraca bez dodatnih boksarskih rukavica.

**Sigurnosne upute**

Zavoj moraju biti pravilno omotani kako bi pružili odgovarajući zaštitu.

Preusko omotani zavoj mogu omotati cirkulaciju i izazvati ozljede.

Obratite pozornost na zahtjeve vašeg sportskog saveza, osobito na natjecanjima.

Redovito održavajte zavove kako biste sprječili nakupljanje bakterija i neugodne mirise.

**Sukladnost** Testirano prema normi EN 13277-1.

**Upozorenje:** Nepravilno omotani ili oštećeni zavoji mogu smanjiti stabilnost i zaštitu vaših ruku.

Oštećeni zavoji trebaju se zamjeniti odmah kako biste izbjegli ozljede.

**Slowenisch (SL)**  
Navodila za uporabo povojov  
SKU 2303, 23031

**Proizvajalec:** Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach | **Materijal:** Bombažna mešanica

**Navodila za uporabo**

Namestitev zanke za palec: Zanki postavite preko palca, da povoj trdno sedi.

Ovijanje zapeča: Povoj dvakrat ali trikrat čvrsto ovijte okoli zapeča, da ne bi omejivali prekravatev.

Ovijanje prstov: Povoj sprijetite med prsti, začenši z mezincem. Postopek ponovite za vsak prst, pri tem pa povoj vmes ovijite okoli zapeča.

Ovijanje palca: Povoj ovijite okoli palca in ga vrnite na norjanjo stran dlani.

Fiksiranje zapeča: Preostalo povoj ovijite okoli zapečja na gratici s čičkom.

Nasvet: Med ovijanjem stisnite pest, da preverite, ali povoj pravilno sedi.

**Navodila za nego in vzdrževanje**

Čiščenje: Povoj v prahom stroju pri nizki temperaturi. Uporabite mrežasto vrečico ali preleveko za blazino, da preprečite zapletanje in poškodbe.

**Zivljenska doba:** Povoj je treba zamenjati vsakih 6–12 mesecev, odvisno od čistotnosti uporabe.

Pregled: Pred svako uporabo preverite, ali povoj vsebuje razpole, ohlapne stive ali izgubo elastičnosti.

**Področje zaštite**  
Povoj Ščitijo roke in členke pred održinami ter zagotavljajo stabilnost zapečeja. Ne zagotavljajo zaščite pred neposredno močnimi udarci brez dodatnih boksarskih rokavov.

**Varnostna navodila**  
Povoj morajo biti pravilno oviti, da zagotovijo ustrezno zaščito.

Pretresno oviti povoj lahko ovirajo prekravitev in povzročijo poškodbo.

Upoštevajte zahteve vašega športnega druženja, zlasti pri tekmovaljnosti.

Povoj redno vzdružuje, da preprečite kopiranje bakterij in neprinötjivih vonjav.

**Sukladnost** Testirano prema normi EN 13277-1.

**Upute za korištenje**  
Petlja za palac Stavite petlju preko palca kako bi zavoj stojao.

**Opozorilo:** Nepravilno oviti ali poškodovanov povoji lahko zmanjšajo stabilnost in razstavljanje v roki.

Omatanje zapeča: Omotajte zavoj 2-3 puta okolo zapeče, ali ne previše da ne bi omotalo cirkulaciju krvi.

Omatanje prstov: Provodite zavoj izmedu prstiju, počevši od malog prsta. Ponovite za svaki prst, povremeno

omatujte zavoj okolo zapeče.

Omatanje palca: Omotajte zavoj okolo palca in vratiće ga na unutrašnju stran ruke.

Fiksiranje zapeča: Preostalo povoj ovijite okoli zapečja na gratici s čičkom.

Nasvet: Med ovijanjem stisnite pest, da preverite, ali povoj pravilno sedi.

**Upote za njegu in vzdrževanje**

Čiščenje: Povoj v prahom stroju pri nizki temperaturi. Uporabite mrežasto vrečico ali preleveko za blazino, da preprečite zapletanje in poškodbe.

**Zivljenska doba:** Povoj je treba zamenjati vsakih 6–12 mesecev, odvisno od čistotnosti uporabe.

Pregled: Pred svako uporabo preverite, ali povoj vsebuje razpole, ohlapne stive ali izgubo elastičnosti.

**Področje zaštite**  
Povoj Ščitijo roke in členke pred održinami ter zagotavljajo stabilnost zapečeja. Ne zagotavljajo zaščite pred neposredno močnimi udarci brez dodatnih boksarskih rokavov.

**Varnostna navodila**  
Povoj morajo biti pravilno oviti, da zagotovijo ustrezno zaščito.

Pretresno oviti povoj lahko ovirajo prekravitev in povzročijo poškodbo.

Upoštevajte zahteve vašega športnega druženja, zlasti pri tekmovaljnosti.

Povoj redno vzdružuje, da preprečite kopiranje bakterij in neprinötjivih vonjav.

**Sukladnost** Testirano prema normi EN 13277-1.

**Upute za korištenje**  
Petlja za palac Stavite petlju preko palca kako bi zavoj stojao.

**Opozorilo:** Nepravilno oviti ali poškodovanov povoji lahko zmanjšajo stabilnost in razstavljanje v roki.

Omatanje zapeča: Omotajte zavoj 2-3 puta okolo zapeče, ali ne previše da ne bi omotalo cirkulaciju krvi.

Omatanje prstov: Provodite zavoj izmedu prstiju, počevši od malog prsta. Ponovite za svaki prst, povremeno

omatujte zavoj okolo zapeče.

Omatanje palca: Omotajte zavoj okolo palca in vratiće ga na unutrašnju stran ruke.

Fiksiranje zapeča: Preostalo povoj ovijite okoli zapečja na gratici s čičkom.

Nasvet: Med ovijanjem stisnite pest, da preverite, ali povoj pravilno sedi.

**Upote za njegu in vzdrževanje**

Čiščenje: Povoj v prahom stroju pri nizki temperaturi. Uporabite mrežasto vrečico ali preleveko za blazino, da preprečite zapletanje in poškodbe.

**Zivljenska doba:** Povoj je treba zamenjati vsakih 6–12 mesecev, odvisno od čistotnosti uporabe.

Pregled: Pred svako uporabo preverite, ali povoj vsebuje razpole, ohlapne stive ali izgubo elastičnosti.

**Področje zaštite**  
Povoj Ščitijo roke in členke pred održinami ter zagotavljajo stabilnost zapečeja. Ne zagotavljajo zaščite pred neposredno močnimi udarci brez dodatnih boksarskih rokavov.

**Varnostna navodila**  
Povoj morajo biti pravilno oviti, da zagotovijo ustrezno zaščito.

Pretresno oviti povoj lahko ovirajo prekravitev in povzročijo poškodbo.

Upoštevajte zahteve vašega športnega druženja, zlasti pri tekmovaljnosti.

Povoj redno vzdružuje, da preprečite kopiranje bakterij in neprinötjivih vonjav.

**Sukladnost** Testirano prema normi EN 13277-1.

**Upute za korištenje**  
Petlja za palac Stavite petlju preko palca kako bi zavoj stojao.

**Opozorilo:** Nepravilno oviti ali poškodovanov povoji lahko zmanjšajo stabilnost in razstavljanje v roki.

Omatanje zapeča: Omotajte zavoj 2-3 puta okolo zapeče, ali ne previše da ne bi omotalo cirkulaciju krvi.

Omatanje prstov: Provodite zavoj izmedu prstiju, počevši od malog prsta. Ponovite za svaki prst, povremeno

omatujte zavoj okolo zapeče.

Omatanje palca: Omotajte zavoj okolo palca in vratiće ga na unutrašnju stran ruke.

Fiksiranje zapeča: Preostalo povoj ovijite okoli zapečja na gratici s čičkom.